

PRESIDENT RANDY II

Портативная и
Мобильная Си-Би
радиостанция.



Инструкция по применению

Содержание.

| | |
|--|----|
| 1. Randy II мобильная конфигурация | 3 |
| 2. Randy II портативная конфигурация | 5 |
| 3. Функции и системы управления..... | 5 |
| 4. Символы на дисплее..... | 6 |
| 5. Описания функций..... | 7 |
| 6. Технические характеристики..... | 12 |
| 7. Устранение неисправностей..... | 13 |
| 8. Передача/получение сигнала..... | 13 |
| 9. Справочник терминов..... | 14 |
| 10. Сертификат соответствия..... | 15 |
| 11. Таблица частот..... | 18 |
| 12. Европейские стандарты..... | 18 |

RANDY II M

Мобильная конфигурация



Авто-адаптер с антенным разъемом и прикуривателем

RANDY II P

Портативная конфигурация



Батарея Li-ion



Портативная антенна



Запядка для Акб

ВНИМАНИЕ !

Перед началом эксплуатации радиостанции, будьте осторожны, и никогда не нажимайте кнопку РТТ без предварительного подключения антенны в версии М- (мобильная) - КСВ (Коэффициент Стоячей Волны) ! Иначе вы рискуете нанести серьезный вред усилителю мощности, что не является гарантийным случаем.

МУЛЬТИСТАНДАРТНЫЙ АППАРАТ

См. функцию "F" на стр. 8 и таблицу Европейские Стандарты на стр. 38.

Гарантия на трансивер действует лишь в той стране где был приобретен товар.

Добро пожаловать в мир радиостанций СВ последнего поколения. Новый модельный ряд радиостанций – это наиболее верный способ электронной коммуникации. Применение новейших технологий гарантирует безупречное качество Вашего PRESIDENT Randy II . Это новое слово в удобстве и в решении технических задач, в том числе, для самого требовательного профессионала в области СВ. Чтобы максимально использовать все его возможности, мы советуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством перед установкой и эксплуатацией Вашей радиостанции СВ PRESIDENT Randy II .

А) RANDY II М МОБИЛЬНАЯ КОНФИГУРАЦИЯ

1) УСТАНОВКА

...Подключите антенный кабель к разъему антенны от адаптера.
...Подключите прикуриватель в гнездо прикуривателя в автомобиле.
... Вставьте в адаптер устройство. См. стр. 11.

2) УСТАНОВКА АНТЕННЫ

а) Выбор антенны

- При использовании СВ важно знать, что чем больше размер антенны, тем лучше дальность приема. Ваш консультант подскажет Вам в выборе.

б) Мобильная антенна

- Необходимо установить ее в том месте автомобиля, где площадь металлической поверхности максимальна, удаленно от лобового и заднего стекол.

- В случае если радиотелефонная антенна уже установлена, антенна СВ должна быть на уровень выше.

- Существует 2 вида антенн: преднастраиваемые и регулируемые

Преднастраиваемые применяются преимущественно с хорошим заземлением (верхняя часть кузова или багажник).

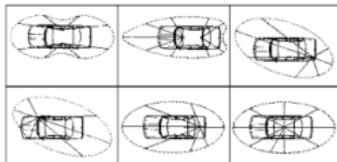
У регулируемых диапазон работы гораздо больше, они могут продуктивно работать при меньшей заземляющей плоскости (см. § 4 Настройка КСВ) .

- Для антенны с врезным креплением необходимо иметь идеальное соединение антенна/кузов; для этого аккуратно подчистите поверхность на уровне винта и крепежа

- Во время проведения кабеля, будьте внимательны, чтобы не пережать и не растянуть его (риск разрыва или короткого замыкания).

- Подключите антенну к радиостанции.

Схема излучения



с) Фиксированная антенна

- Проследите, чтобы она была выдвинута на максимум. При креплении на опору, вероятно, будет необходимо укрепить антенну в соответствии с действующими нормами (проконсультироваться у специалиста).

Антенны и аксессуары PRESIDENT спроектированы с максимальной отдачей для каждого аппарата из модельного ряда.

3) ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ДО НАЧАЛА ПЕРЕДАЧИ (не нажимая на тангенту микрофона)

а) Проверьте подключение антенны

б) Включение аппарата : поверните переключатель громкости (12) по часовой стрелке, пока не услышите щелчок.

с) Отключите(Off) шумоподавитель, см § 16.1 , стр 10

д) Отрегулируйте громкость (VOLUME) до нужного уровня.

е) Установите радиостанцию на любой канал при помощи селектора или клавиш UP/DN микрофона (5&8)

4) НАСТРОЙКА КСВ (Коэффициент Стоячей Волны)

ВНИМАНИЕ: Данная операция должна быть выполнена незамедлительно во время первой эксплуатации аппарата или при замене антенны. Настройка должна осуществляться в свободном пространстве, на открытом воздухе.

*** Настройка наружного КСВ-метра (типа TOS-1 PRESIDENT):**

а) Подключение КСВ-метра:

- Подключите КСВ-метр между радиостанцией и антенной, как можно ближе к радиостанции

(для этого используйте кабель с максимальной длиной 40 см типа CA-2C PRESIDENT).

б) Настройка КСВ:

-Настройте радиостанцию на 20 й канал

- Установите переключатель КСВ-метра на позицию CAL (калибровка),

- Нажмите на кнопку N 2 РТТ, чтобы начать передачу,

-Переместите стрелку на указатель ▼ при помощи ручки калибровки,

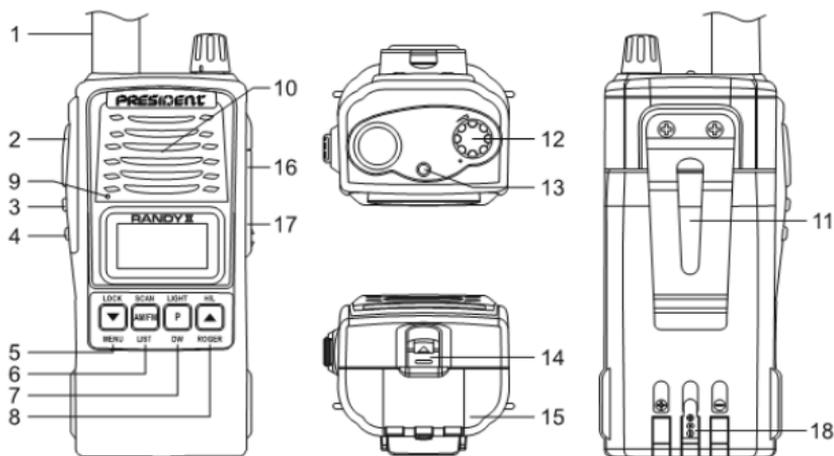
-Переведите переключатель в позицию REF (чтение SVR уровня). Показываемое значение прибора должно быть как можно ближе к 1. В противном случае отрегулируйте Вашу антенну так, чтобы значение как можно ближе к 1. (Допускается SWR значение между 1 -18)
в) Необходимо будет контролировать уровень SWR при каждой новой установке антенны
 Ваша Си Би радиостанция готова к использованию.

Б) Randy II P- Портативная конфигурация

1) Установка

-Установите портативную антенну на устройство
 -Вставьте заряженную батарею в устройств
 Ваша Си Би радиостанция готова к использованию

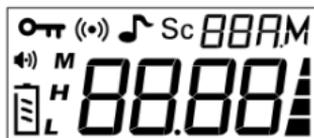
В) Функции и системы управления



- 1) **Антенна:** TNS разъем
- 2) **PTT:** Кнопка PTT
- 3) **F:** Многофункциональная кнопка
- 4) **SQ:** Шумоподаватель Вкл/Выкл
- 5) **LOCK / Down ▼ / MENU:** Блокировка клавиши / Уменьшение канала / Вход в меню при нажатой кнопке F
- 6) **Scan/AM/FM/LIST:** Функции экрана / AM / FM / Редактирование списка сканирования каналов
- 7) **LIGHT / P / DW:** LCD подсветка / Приоритет аварийных каналов / Прослушивание двух каналов
- 8) **H / L / UP ▲ / ROG / TX:** Изменение мощности / Увеличение канала / Звуковой сигнал об окончании передачи
- 9) **MICROPHONE:** Внутренний микрофон
- 10) **SPEAKER:** Внутренний громкоговоритель
- 11) **BELT CLIP:** Крепление для ремня
- 12) **POWER SWITCH & VOLUME:** On/Off настройка громкости

- 13) **LED INDICATOR:**Индикатор света загорается красным цветом при разрядке батареи.Индикатор света загорается зеленым цветом при приеме информации или же функция шумоподавления отключена.
- 14) **BATTERY/ADAPTER LOCK:**Защелка батареи
- 15) **BATTERY** (Батарея)(на Р Портативную конфигурацию)
Adapter(Адаптер) (на М Мобильную конфигурацию)
- 16) **EXTERNAL MICROPHONE JACK:** Гнездо внешнего микрофон JACK
- 17) **EXTERNAL SPEAKER JACK:** Гнездо внешнего громкоговорителя JACK
- 18) **CHARGING INPUT:** Гнездо зарядки (для Портативной конфигурации)

Г) LCD Знаки индикатора



8888

Показывает рабочий канал (CH.1) или используемую полосу частот

88.88 AM

Показывает AM/FM модуляцию



Появляется при блокировке клавиатуры

Sc

При сканировании каналов на дисплее появляется этот значок



Появляется при включеном Roger Beep



Появляется при включении аварийного канала



Показывает состояние батареи

H

Показывает выходную мощность передатчика (H-высок., L-низк)

L

M

Указывает на меню функции



Уровень приема сигнала индикатора уровня / уровень передачи



Показывает прием сигнала

Д) Описание функций

1) ЗВУК Вкл/Выкл

- Поверните регулятор громкости (12) Вкл/Выкл по часовой стрелке для включения устройства и увеличьте звук. Каждый раз при включении радиостанции на мониторе будет появляться активная полоса частот в течении 3 секунд. Поверните регулятор громкости (12) Вкл/Выкл регулятор против часовой стрелки для отключения.

2) ВЫБОР КАНАЛА ▼/▲ КЛАВИШИ

-Нажать кнопку 5(▼) для уменьшения канала. См.стр 9

3) БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

-Нажмите кнопку 5(▼) и удерживайте в течении 3секунд для блокировки или разблокировки клавиатуры

-Когда блокировка клавиатуры включена, на экране отображается значок  и все кнопки блокируются, за исключением кнопки РТТ(2)

4) РЕЖИМ МЕНЮ

-Настройка системы. Нажмите на кнопку F (3) затем ▼(5) чтобы войти в меню (M), на экране появляется значок (M), см.стр.10

-Нажмите кнопку F(3) чтобы выбрать нужный элемент настройки. 3 следующих баттерия могут отображаться в меню (SQ level-уровень шумоподавления, battery saving-уменьшение потребления Акб и beep tone-звуковое сопровождение нажатия клавиш.)

-Для установки нажмите кнопку ▲(5) или ▼(8)

-Нажмите кнопку F для сохранения и переходите к следующему параметру.

-Нажмите любую кнопку, кроме ▲ (5) или ▼ (8), чтобы вернуться в рабочий режим.

5) НАСТРОЙКА AM/FM КОНФИГУРАЦИЙ

-Есть два типа конфигурации AM и FM.

-Нажмите AM / FM (6) кнопки чтобы выбрать AM или FM-режимы. «AM» или «FM» отображается на дисплее. Ваша модуляция должна соответствовать модуляции Вашего собеседника

6) ФУНКЦИИ ЭКРАНА

6.1. Сканирование списка каналов

-Перед началом сканирования каналов, необходимо выбрать один канал, кроме канала по умолчанию, в списке сканирования. Каналы в списке сканирования, отмеченные значком «Sc» отображается на дисплее. При сканировании каналов значок «Sc» начинает мигать



6.2. Сканирование Вкл/Выкл.

-Нажмите кнопку AM / FM (6) и удерживайте более 3 секунд, чтобы начать сканирование. Трансивер начинает сканировать каналы в списке сканирования (значок «Sc» начнет мигать). Может происходить сканирование минимум 5 каналов в секунду.

-Сканирование останавливается, как только один канал активируется. Когда сигнал пропадет, происходит продолжение сканирования только через 5 секунд.

-При иключении канала из списка (кроме приоритетного канала) установка сканирования становится недоступным.

-Нажмите **AM / FM (6)** и удерживайте в течении 3 секунд , чтобы остановить сканирование,при остановке сканирования все возвращается в исходное положение.

Примечание: Во время сканирования, если кнопка **P (7)** нажата, сканирование останавливается и автоматически переходит к приоритетному каналу.

6.3.Добавление канала в список сканирования

-Установите канал используя кнопки **▲** или **▼** ,чтобы выбрать нужный вам канал

-Нажмите кнопку **F (3) + AM / FM (6)** кнопки, чтобы добавить канал в список сканирования.

-В списке выбранного канала отображается значок **"Sc"**

6.4.Удаление канала из списка сканирования

- Установите канал используя кнопки **▲** или **▼**

- Нажмите кнопку **F (3) + AM / FM (6)** , чтобы удалить канал из списка сканирования

7) ПРИОРИТЕТ АВАРИЙНОГО КАНАЛА

-“CH 19” является аварийным в любом режиме

-Нажмите **P (7)** кнопку, чтобы перейти к приоритетному каналу. На дисплее будет отображаться значок **«(*)»**

-Нажмите **P (7)** еще раз, чтобы выйти из аварийного канала и вернуться к прежнему каналу прежде чем перейти к приоритетному

-Нажмите **▲(5)** или **▼(8)** он переключится на предыдущий или следующий каналы

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе с аварийным каналом , функция сканирования будет отключена

8) ПОДСВЕТКА НА ДИСПЛЕЕ

-Нажмите **P (7)** кнопку и удерживайте в течении 3 секунд , чтобы Вкл/Выкл подсветку дисплея

-При активизации подсветки дисплея , время свечения составляет 10 секунд

- При каждом нажатии кнопки, за исключением кнопки **PTT (2)**,время свечения будет длиться не более 10 секунд.

9) СКАНИРОВАНИЕ ДВУХ КАНАЛОВ

-Эта функция используется для сканирования используемого канала и «аварийного канала».

-Нажмите кнопку **F (3) + P (7)** кнопки для установки этой функции, **«d»** и на экране отображается значок **«(*)»**



-Радио будет сканировать используемый канал и « аварийный канал».

-Нажмите **P (7)** кнопку и удерживайте в течении 3 секунд, чтобы выйти из этого режима, он вернется к предыдущему каналу " d" при этом значок **«(*)»** исчезает.

Примечание: В данном режиме радиостанция останавливается на канале, который имеет сигнал. И когда сигнал исчезает, она возвращается в режим сканирования двух каналов через 5 секунд.

В этом режиме, если кнопка **РТТ (2)** активна, то передача информации будет происходить на этом канале

Когда **РТТ (2)** деактивируется, автоматически происходит возвращение в режим сканирования

Когда **SQ (4)** активирована, будут слышны эфирные шумы, даже если нет сигнала.

В этом режиме, все кнопки будут деактивированы кроме кнопки **РТТ (2)**, **SQ (4)** и **Р (7)**, и при нажатии они не будут отвечать

10) ВЫБОР КАНАЛА ▲ /▼ КЛАВИАТУРА

-Нажмите кнопку ▲(8) чтобы уменьшить канал. См. стр 7

11) МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАТЧИКА

-Нажмите кнопку ▲(8) чтобы установить мощность передатчика

FM: L = 1W, H = 4W / **AM:** L = 1W, H = 3W

При каждом длительном нажатии происходит чередование уровней мощности. «H» или «L» появляется на дисплее

12) ROGER BEEP

Эта функция используется для напоминания собеседнику, что TX сигнал прекращен (кнопка **РТТ** деактивирована), радио будет издавать звуковой сигнал для оповещения других участников о завершении передачи

-Нажмите **F (3) + ▲ (8)** кнопки для активизации **ROGER BEEP**, "♪" на дисплее появляется значок

-Нажмите **F (3) + ▲ (8)** кнопки для отключения функции, на дисплее исчезает значок "♪"

13) ФУНКЦИИ МОНИТОРИНГА

Эта функция используется для настройки уровня громкоговорителя

- Нажмите и удерживайте кнопку **SQ (4)** для отключения шумоподавления, возможен шум из динамика

-Поверните регулятор громкости на средний уровень

- Функция Монитора активируется, как только вы нажимаете кнопку **SQ (4)**.

14) ANL ФУНКЦИЯ

-Нажмите кнопку **SQ(4)** и поочередно сменяйте **ANL** Вкл/Выкл, когда **ANL** активируется на дисплее появляется "AL"

Примечание:Эта функция может работать только в режиме **AM** конфигурации



15) ПРИЕМ И ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ

15.1. РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ ИНФОРМАЦИИ

-Нажатие кнопки **РТТ (2)** для передачи информации. Светодиод загорается красным и на дисплее появляется значок "▲"

одно деление = 0.5-1 Вт = слабая мощность

два деления = 2-3 Вт = большая мощность AM

четыре деления = > 4 Вт = сильная мощность FM

15.2. РЕЖИМ ПРИЕМА ИНФОРМАЦИИ

-Светодиод светится зеленым цветом в режиме, когда вы принимаете полезную информацию на экране появляются значки "▲" и "▲"

16) НАСТРОЙКА МЕНЮ

16.1. УРОВЕНЬ ШУМОПОДАВЛЕНИЯ

Можно установить различный уровень шумоподавления для радио. Выбранные настройки уровня являются запрограммированными для всех каналов. Выбор уровня: 0 (oF) ~ 6

Примечание: Установленный уровень шумоподавления непосредственно управляет приемником. Перед сохранением уровня лучше убедиться, что шумоподавитель деактивирован. Также это часто используется для радио, чтобы определить уровень перед сохранением.

ВЫБОР УРОВНЯ



> Стартовая позиция

-Нажмите кнопку **F (3) + ▲ (5)** чтобы войти в **меню** и настройте Уровень шумоподавления



> **SL 01** появляется на дисплее и "59" значок мигает

-Нажмите кнопку **▲ (5)** или **▲ (8)** чтобы выбрать уровень шумоподавления от oF до 06.

-Нажмите кнопку **F (3)** чтобы сохранить выбранный уровень шумоподавления и войдите в функцию Экономия батареи

- Нажмите любую кнопку, кроме **▲ (5)** или **▲ (8)** чтобы выйти из **меню**

16.2. ЭКОНОМИЯ ЗАРЯДА БАТАРЕЙКИ



> Стартовая позиция

- Нажмите любую кнопку, кроме **▲ (5)** или **▲ (8)** чтобы войти в меню

-Нажмите кнопку **F (3)** чтобы выбрать **Power Save (Экономия заряда)**



> **PS-01** и  появятся на дисплее

- Нажмите кнопку **▲ (5)** или **▲ (8)** выбирая функцию Экономия мощности 1, 2, 3 или же 0 (=Выкл)

- Нажмите кнопку **F (3)** чтобы сохранить установку Экономия мощности и войдите в режим настройки **Beep Tone**

- Нажмите любую кнопку кроме кнопки **▲ (5)** или **▲ (8)** чтобы выйти из меню

16.3. НАСТРОЙКА BEEP TONE

- Нажмите на кнопку **F (3) + ▲ (5)** чтобы войти в меню

- Нажмите кнопку **F (3)** 2 раза чтобы установить функцию **Beep Tone**.

- Нажмите кнопку **▲ (5)** или **▲ (8)** чтобы вкл/откл **BEEP Tone**

- Когда **Beep Tone** Вкл., звук **beep tone** слышится при нажатой кнопке кроме кнопки **PTT (2)** и **SQ (4)**

- Нажмите на кнопку **F (3)** чтобы сохранить установку **Beep Tone** и войдите в Режим шумоподавления
- Нажмите любую кнопку кроме кнопки **▲ (5)** или **▲ (8)** чтобы выйти из **Меню**

Примечание:

В меню настройки, если ни одна кнопка не активирована в течение 10 секунд, радио вернется в исходный режим без сохранения настроек

17) ИНДИКАТОР БАТАРЕЙКИ

Значок "" показывает состояние батареи

Когда заканчивается батарея, значок "" показывается на дисплее и индикатор загорается красным цветом

Примечание: Если функция **Beep Tone** активирована звук beep слышится каждые 10 секунд.

18) ОГРАНИЧЕНИЕ ВРЕМЕНИ ПЕРЕДАЧИ

Эта функция используется для ограничения времени передачи, когда функция **РТТ** активирована, передача информации прекращается. Чтобы продолжить передачу, нажмите еще раз кнопку **РТТ**

19) СБРОС ФУНКЦИЙ

Эта функция используется для радио, чтобы вернуться к предыдущим настройкам по умолчанию.

- Нажмите кнопку **▲ (5) + AM/FM (6)**, поверните выключатель питания, и он вернется к предыдущим настройкам

20) F-ВЫБОР ПОЛОСЫ ЧАСТОТ

(конфигурации EC, EU, In, U, PL, d)

Диапазоны частот должны использоваться в зависимости от страны, где функционирует Ваше радио. Не используйте другую конфигурацию.

-Использование: Вкл. трансивер. Удерживайте кнопку **F (3)** до тех пор пока радио не включится. Буква соответствующей данной конфигурации мигает. Чтобы поменять конфигурацию, используйте кнопки **▲ (5)** или **▲ (8)**. Затем нажмите снова кнопку **F (3)**. В качестве подтверждения буква соответствующей конфигурации постоянно отображается на дисплее. Вкл. и вкл. радио снова, новая конфигурация будет доступна.
.Смотрите конфигурацию/ полосу частот на стр.35 до 37.

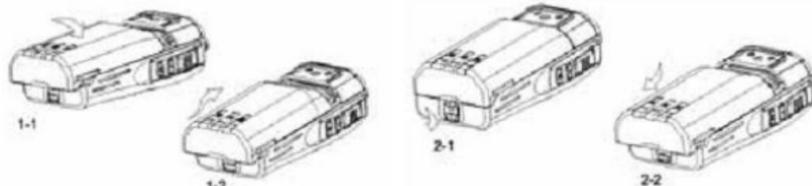
21) АККУМУЛЯТОР / АДАПТЕР СНЯТИЕ И УСТАНОВКА

Примечание: Если ваша батарейка разряжена, необходимо ее зарядить перед использованием с трансивером.

УСТАНОВКА (смотрите рисунок 1)

1-1: Соедините четыре направляющих на краю аккумулятора и на задней панели трансивера.

1-2: Двигайте аккумулятор по задней части трансивера до срабатывания защелки.



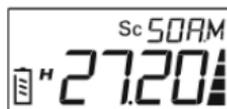
СНЯТИЕ (смотрите рисунок 2)

2-1: Чтобы снять батарею, потяните вниз защелку

2-2: Отсоедините аккумулятор от трансивера.

22) ЧАСТОТА НА ДИСПЛЕЕ

В режиме ожидания нажмите кнопку F (3) она показывает частоту канала.



Е) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1) Общие

- | | |
|---------------------------|---|
| - Количество каналов: | 40 |
| - Виды модуляций: | AM/FM |
| - Диапазон частот: | от 26,965 MHz до 27,405 MHz |
| - Импеданс антенны | 50 Ом |
| - Напряжение питания: | 13,2 V (Randy II M)/7.4 V (Rendy II P) |
| - Габариты (мм): | 54 (Ш) x 35 (Д) x 120 (В) |
| - Вес | 319 гр. С аксессуарами(Randy II M) 357гр. С аксессуарами(Randy II P) |
| - Аксессуары в комплекте: | Автомобильный адаптер с выводом на антенну и питанием (Randy II M) Батарея Li-ион, зарядное устройство, Портативная антенна (Randy II P) ANL (Automatic Noise Limiter) |
| - Фильтр | |

2) ПЕРЕДАТЧИК

- | | |
|-----------------------------------|----------------------|
| - Стабильность частоты | +/- 200 Hz |
| - Выходная мощность | 1~3W AM/1~4W FM |
| - Внеполосные излучения | до 4 nW (-54 dBm) |
| - ДиапЧастотный диапазон | 300Hz до 2.5 kHz |
| - Излучение в соседнем канале | до 20 μW |
| - Чувствительность микрофона | 7 mV |
| - Потребляемый ток | 1,8 A (с модуляцией) |
| - Гармонические искажения сигнала | 2% |

3) ПРИЕМНИК

- | | |
|---|--|
| - Максимальная чувствительность при 20 дБ С/Ш | 0,5 μW – 113 dBm |
| - Воспроизводимые частоты | 300Hz до 2,5 kHz |
| - Избирательность | 60 dB |
| - Максимальная аудио мощность | 1 W |
| - Чувствительность шумоподавителя | мин. 0,2 μV – 120 dBm макс. 1 mV – 47 dBm |
| - внутренний динамик | 8 Ом, 1 W |

Ж) ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

1) ВАША РАДИОСТАНЦИЯ НЕ ПЕРЕДАЕТ СООБЩЕНИЯ ИЛИ ПЕРЕДАЧА ИМЕЕТ ПЛОХОЕ КАЧЕСТВО:

Убедитесь, что:

- Антенна была правильно подключена.
- КСВ был правильно отрегулирован
- Кнопка передачи активизирована, датчик ТХ мигает. Отпустите кнопку, потом снова нажмите на неё, чтобы перейти в режим передачи.

2) ВАША РАДИОСТАНЦИЯ НЕ ПРИНИМАЕТ СООБЩЕНИЯ ИЛИ ПРИЕМ ИМЕЕТ ПЛОХОЕ КАЧЕСТВО:

Убедитесь, что:

- уровень шумоподавителя был правильно отрегулирован
- регулятор Volume был установлен на достаточном уровне
- микрофон был подключен. Антенна была правильно подключена и КСВ-метр отрегулирован.
- Вы находитесь на том же виде модуляции, что и Ваш собеседник

3) ВАША РАДИОСТАНЦИЯ НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ :

Проверьте:

- Ваше питание.
- Нет ли ошибки в подключении проводов.
- Состояние предохранителя.

3) КАК ПЕРЕДАТЬ ИЛИ ПОЛУЧИТЬ СООБЩЕНИЕ?

Теперь, когда Вы уже прочитали инструкцию, убедитесь в том, что Ваша радиостанция готова к работе (антенна подключена).

Выберите Ваш канал (19, 27). Потом Вы можете нажать на кнопку Вашего микрофона и передать сообщение «Внимание радиостанциям тест ТХ», что Вам позволит проверить качество и мощность Вашего сигнала. Ответ может быть следующим: «Сильно и ясно радиостанция».

Отпустите кнопку и ждите ответ. В случае, если Вы используете позывной канал (19, 27) и связь была установлена с Вашим собеседником, рекомендуется выбрать другой свободный канал, чтобы освободить позывной канал.

3) ТЕРМИНОЛОГИЯ

По мере использования радиостанции, Вы обнаружите употребление особого языка среди СВ-пользователей. Чтобы помочь Вам лучше разобраться, предлагаем Вам ознакомиться с терминологией. СВ-пользователи имеют свой четкий и лаконичный язык, что облегчает контакт между всеми радиолюбителями. Обозначения различаются в зависимости от страны, где Вы находитесь, и не являются формальными.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФОНЕТИЧЕСКИЙ АЛФАВИТ

| | | | | | | | |
|---|----------|---|----------|---|---------|---|---------|
| A | Alpha | H | Hotel | O | Oscar | V | Victor |
| B | Bravo | I | India | P | Papa | W | Whiskey |
| C | Charlie | J | Julieta | Q | Quebec | X | X-ray |
| D | Delta | K | Kilo | R | Romeo | Y | Yankee |
| E | Echo | L | Lima | S | Sierra | Z | Zulu |
| F | Foxtrott | M | Mike | T | Tango | | |
| G | Golf | N | November | U | Uniform | | |

ТЕХНИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ

| | |
|-----|---|
| AM | : Амплитудная модуляция |
| BLU | : Единая боковая полоса |
| BF | : Низкая частота |
| CB | : Гражданский диапазон |
| CH | : Канал |
| CQ | : Общий вызов |
| CW | : Непрерывные волны (морзе) |
| DX | : Связь на дальней дистанции |
| DW | : Двойное слежение |
| FM | : Частотная модуляция |
| GMT | : Среднее время по Гринвичу |
| GP | : Вертикальная антенна |
| HF | : Высокая частота |
| LSB | : Нижняя боковая полоса |
| RX | : Приемник |
| SSB | : Однополосная модуляция |
| SWR | : Коэффициент стоячей волны |
| SWL | : Прием коротких волн |
| SW | : Короткие волны |
| TOS | : Коэффициент стоячей волны |
| TX | : Трансивер. Означает приемник и передатчик диапазона CB. |

Указывает также на передачу.

| | |
|-----|--------------------------|
| UHF | : Ультравысокая частота |
| USB | : Верхняя боковая полоса |
| VHF | : Очень высокая частота |

КАНАЛЫ ВЫЗОВА

| | |
|-------|--------------------------------|
| 27 AM | : Любой вызов в городской зоне |
| 15 AM | : Дальнобойщики |
| 9 AM | : Аварийный вызов |

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Мы, Групп Президент Электроникс, Рут де Сет, АЯ 100 – 34540
Баларюк – Франция,

заявляем, под нашу собственную ответственность, что устройство
по приему и передаче радиосообщений СВ-диапазона,

Марки : **PRESIDENT**

Модель : **RANDY II**

соответствует требованиям Директивы 1999/5/СЕ (Статья 3) в
рамках действующего законодательства страны, а также
нижеследующим Европейским Нормам:

EN 300 433-1 V1.3.1 (2011-07)

EN 300 433-2 V1.3.1 (2011-07)

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)

EN 301 489-13 V1.2.1 (2002-8)

EN 60950-1 (2006)

Баларюк, 01/03/2013



Жан-Жильбер Мюллер
Генеральный Директор

ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Компания President Electronics выражает Вам огромную признательность за выбор нашей продукции. Мы гарантируем высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в Руководстве по эксплуатации. Данным гарантийным обязательством President Electronics подтверждает отсутствие в изделии каких-либо дефектов и осуществляет гарантийный ремонт в течение 24 месяцев с даты покупки и обеспечивает бесплатное сервисное обслуживание в течение 60 месяцев, т.е. 5 лет, с даты покупки товара. Однако President Electronics оставляет за собой право отказа от бесплатного гарантийного ремонта в случае несоблюдения изложенных ниже условий гарантии. Все условия гарантии действуют в рамках действующего законодательства страны, обеспечивающего защиту прав потребителей. Компания President Electronics снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией President людям, домашним животным или имуществу, в случае, если это произошло из-за несоблюдения правил и условий установки и эксплуатации радиостанции, а также в результате умышленных (неосторожных) действий потребителя или третьих лиц. Убедительно просим Вас перед началом использования радиостанции внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации, проверить комплектность и правильность заполнения гарантийного талона. Пожалуйста, храните гарантийный талон в течении всего срока эксплуатации радиостанции.

Условия гарантии:

1. Гарантия действительна только при наличии правильно заполненного гарантийного талона, где четко указаны: модель, серия радиостанции, дата продажи, есть подписи продавца и печать фирмы-продавца.
2. Серия и модель радиостанции должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. Радиостанция принимается в ремонт укомплектованной согласно комплекту поставки, указанному в Инструкции, и только в оригинальной (заводской) упаковке.
3. Срок гарантии продлевается на время пребывания изделия в гарантийном ремонте. В этом случае время продления гарантии исчисляется со дня обращения потребителя к официальному дилеру об устранении недостатков.

Гарантия на радиостанцию не распространяется в следующих случаях:

1. Нарушения правил пользования радиостанцией, изложенных в Инструкции по эксплуатации.
2. При наличии следов ремонта изделия не официальным дилером компании President Electronics или обнаружения несанкционированного вмешательства либо изменения конструкции (схемы) радиостанции.

Гарантия не распространяется на следующие неисправности:

1. Механические повреждения (вмятины, царапины, трещины и т.п.) по вине пользователя в результате небрежного обращения или применения чрезмерных усилий.
2. Повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами (попадания внутрь радиостанции посторонних предметов, веществ, жидкостей и т.п.), внешним воздействием, неправильным подключением (неправильно отрегулирована антенна, показатели КСВ-датчика выше нормы, ошибка при подключении полярности, неправильное подключение радиостанции, высокое напряжение и т.д.), а также несчастными случаями.

Повреждения, вызванные использованием нестандартных расходных материалов, адаптеров, запчастей.

Гарантия не распространяется на: транзисторы мощности, микрофон, предохранители.

Срок проведения ремонта – 24 дня со дня получения радиостанции продавцом.

При наличии обстоятельств, которые лишают покупателя права на гарантийный ремонт или замену продукции, такой ремонт или замена проводятся на платных условиях. При этом, оплате подлежат как работы, связанные с непосредственным устранением дефектов, так и те работы, которые были проведены с целью выявления этих дефектов и/или причин их возникновения. Изложенные выше гарантийные условия касаются исключительно обязательств, связанных с обеспечением качества продукции компании President Electronics.

Любые юридические вопросы, связанные с продажей, доставкой, другими отношениями между продавцом и покупателем, регламентируются действующими законами Вашей страны.

Независимо от того, в какой степени к Вам могут применяться те или иные положения данного документа, Вы всегда можете рассчитывать на получение от экспертов официального дилера President Electronics объективной, квалифицированной и оперативной информации касательно СиБи радиостанций PRESIDENT, а также ответ на все интересующие вопросы, касающиеся данной продукции.



Дата продажи :

.....

Тип : Радиостанция СВ RANDY II

№серия:.....



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН
БЕЗ ПЕЧАТИ ФИРМЫ-ПРОДАВЦА



ТАБЛИЦА ЧАСТОТ

| № канала | Частоты | № канала | Частоты |
|----------|------------|----------|------------|
| 1 | 26,965 MHz | 21 | 27,215 MHz |
| 2 | 26,975 MHz | 22 | 27,225 MHz |
| 3 | 26,985 MHz | 23 | 27,255 MHz |
| 4 | 27,005 MHz | 24 | 27,235 MHz |
| 5 | 27,015 MHz | 25 | 27,245 MHz |
| 6 | 27,025 MHz | 26 | 27,265 MHz |
| 7 | 27,035 MHz | 27 | 27,275 MHz |
| 8 | 27,055 MHz | 28 | 27,285 MHz |
| 9 | 27,065 MHz | 29 | 27,295 MHz |
| 10 | 27,075 MHz | 30 | 27,305 MHz |
| 11 | 27,085 MHz | 31 | 27,315 MHz |
| 12 | 27,105 MHz | 32 | 27,325 MHz |
| 13 | 27,115 MHz | 33 | 27,335 MHz |
| 14 | 27,125 MHz | 34 | 27,345 MHz |
| 15 | 27,135 MHz | 35 | 27,355 MHz |
| 16 | 27,155 MHz | 36 | 27,365 MHz |
| 17 | 27,165 MHz | 37 | 27,375 MHz |
| 18 | 27,175 MHz | 38 | 27,385 MHz |
| 19 | 27,185 MHz | 39 | 27,395 MHz |
| 20 | 27,205 MHz | 40 | 27,405 MHz |

ЕВРОПЕЙСКИЕ СТАНДАРТЫ

| Код конфигурации | Канал FM | Канал AM | Страна | Канал 19 | Канал 9 |
|------------------|-------------------------------------|-------------------|--|----------|---------|
| <i>E</i> | 40 Ch (4W) | 40 Ch (4W) | ES, IT | AM | AM |
| <i>d</i> | 80 Ch (4W) | 40 Ch (1W) | DE | FM | AM |
| <i>EU</i> | 40 Ch (4W) | 40 Ch (1W) | CH, CY, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IS, IT, LT, NL, PT, RO, SE | AM | AM |
| <i>EC</i> | 40 Ch (4W) | - | AT, BE, BG, CZ, EE, HU, LU, LV, MT, NO, SI, SK | FM | FM |
| <i>U</i> | CEPT 40 Ch (4W) + ENG 40 Ch (4W) | - | GB | FM | FM |
| <i>PL</i> | -5 KHz 40 Ch (4W) | -5 KHz 40 Ch (4W) | PL | AM | AM |

Частотный диапазон и мощность Вашей радиостанции должны соответствовать разрешенной конфигурации страны, где она используется.